



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

VAP

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



\* VANURA. v. VANITÀ.

## V A P

VÀPIDO. adj. m. DA. f. Que atira ao ácido, que perdeo as partes espirituas, que não tem todo o seu vigor. Pal. Lat.

VAPORABILE. adj. m. f. Vaporavel, que pôde evaporar, apto para vaporar.

VAPORABILITÀ. } Vaporabilidade, vapor,

VAPORABILIDADE. } qualidade, poder, faci-

VAPORABILITATE. f. f. } lidade de vaporar; o ab-

tracto de vaporavel.

VAPORACCIO. peior. DI VAPORE. Mão vapor.

VAPORALE. adj. m. f. De vapor, pertencente ao va-

por.

VAPORANTE. p. a. m. f. Vaporoso, evaporante, que

tem exhalções, e vapores, que vapora, vaporando.

VAPORARE. v. a. e n. Vaporar, evaporar, lançar

vapores, espalhar, encher de vapores.

*Vaporano i Templi col fumo dell' incenso.* Evaporão

de Templos com o fumo do incenso.

VAPORARSI. v. n. p. Vaporar-se, evaporar-se, ex-

halar-se, dissipar-se em vapores, em exhalções.

VAPORATIVO. adj. m. VA. f. Evaporativo, ou Va-

porativo, que pôde evaporar.

VAPORATORE. v. m. Evaporador, o que vapora.

VAPORATRICE. v. f. Evaporadora, a que evapora,

e vapora.

VAPORAZIONE. f. f. Vaporação, ou Evaporação,

exhalção; a acção de evaporar.

VAPORE. f. m. Vapor, fumo aqueo, calido, e hu-

midido attrahido pelo calor do Sol á região aérea, on-

de se congela, ou se resolve.

*Vapore.* Vapor, exhalção, fumaça espessa, que sahe

dos corpos gordurentos, e resinofos, quando se quei-

mão.

*Sollevar de' vapori.* Levantar, excitar vapores.

*Vapore.* Vaporação, ou Evaporação, vapor, exha-

lação.

*Vapore.* Vapor, humor.

*Vapore umido.* Vapor humido.

*Vapore acquoso.* Vapor aquoso.

*Vapore secco.* Vapor secco.

*Vapore ventoso.* Vapor ventoso.

*Vapore.* Vapor, humor subtil, que sobe, e se eleva

ao cérebro. Termo de Medicina.

VAPORÉVOLE. adj. m. f. Vaporavel, exhalavel, eva-

poravel, que pôde vaporar.

VAPOROSETTO. dim. m. TA. f. DI VAPOROSO.

Vaporozinho, algum tanto vaporoso.

VAPOROSITÀ. } Vaporosidade, vaporação,

VAPOROSIDADE. } vapor, qualidade, pela qual

VAPOROSITATE. f. f. } se evapora, e se espalhão

os vapores; o abstracto de vaporoso.

VAPOROSO. adj. m. SA. f. Vaporoso, que evapora,

e exhala muitos vapores, cheio de vapores.

VAPORUCCIO. dim. m. DI VAPORE. Vaporzinho,

leve exhalção.

\* VAPULAZIONE. f. f. Castigo, aqoutes, pancadas;

a acção de aqoutar, de dar pancadas. Pal. Lat.

VA QUA TU. Modo adverbial usado.

*E' non avrebbe pazienza va qua tu.* Nemi huma só

peessoa isto sofferia: *Nemo unus id ferret.*

## V A R

VARANO. f. m. Qualidade de parreira, de videira,

de vide.

*Varano.* A uva, que produz este genero de parreira.

VARARE. v. a. Deitar, botar, lançar huma não, ou

outra embarcação ao mar: *Deducere navim è nava-*

*libus.*

*Varare.* Abordar com a não, encostar, chegar o na-

vio á terra; mas neste significado se achão poucos

exemplos.

VARCARE. v. a. Passar. v. VALICARE.

VARCARE. v. n. Sahir. v. USCIRE.

VARCATO. adj. m. TA. f. Passado,

*Varcato.* Sahido.

VARCO. f. m. Passagem, passo, aberta, lugar, por

onde se passa.

*Varco.* Vão, passo em hum rio, por onde se pôde

passar sem embarcação.

VARIABILE. adj. m. f. Variavel, vario, mudavel,

inconstante, sujeito ás mudanças, instavel, apto pa-

ra se variar.

VARIABILISSIMO. sup. m. MA. f. Variabilissimo;

muito vario, mudabilissimo, muito inconstante, mu-

ito sujeito ás mudanças, instabilissimo.

VARIABILITÀ. } Variabilidade, variedade,

VARIABILIDADE. } inconstancia, mutabili-

VARIABILITATE. f. f. } de, variação, instabilida-

de. o abstracto de variavel.

VARIABEMENTE. adv. Variavelmente, com varie-

dade, variamente.

VARIELEZIONE. f. f. Lição variante, diversa lição

de hum mesmo texto.

VARIAMENTE. adv. Variamente, com variedade, di-

versamente, com diversidade, em diversos modos.

VARIAMENTO. f. m. Variação, mudança, diversi-

dade, inconstancia, variedade; a acção de variar.

VARIANTE. p. a. m. f. Variante, diverso, diferen-

te, que vareia, vareando.

VARIANTEMENTE. adv. Variamente, com varieda-

de, diversamente, com differença.

VARIANTISSIMO. sup. m. MA. f. Variantissimo,

muito diverso, differentissimo, muito inconstante,

muito mudavel.

VARIANZA. f. f. Variação, variedade, differença,

diversidade, mudança, a acção de variar.

VARIARE. v. a. Variar, mudar.

*Variare.* Diversificar, distinguir, differenciar.

VARIARE. v. n. Variar, differir, ser differente, dif-

crepar.

*Gli Autori variano sulla cagione della morte di lui.*

Os Authores varião, differem sobre a causa da sua

morte: *Varianti multi de illius morte Authores.*

*Se variano i testimoni.* Se as testemunhas são differen-

tes, discrepão: *Si testes sibi non constant.*

*Le opinioni variano.* As opiniões varião, não con-

cordão, não se ajustão: *Non constant sententia.* Plin.

*Sententia variatur.* Liv.

VARIARSI. v. n. p. Variar-se, mudar-se.

*Variarsi.* Tomar diversas cores.

VARIATAMENTE. adv. Variadamente, com variedade,

diversamente, de diversas maneiras, differentemente.

VARIATO. adj. m. TA. f. Variado, mudado.

*Variato.* Diverso, differente, discrepante.

*Variato.* Inconstante, mudavel, instavel, que não

periste, que não he seguro.

*Variato.* Malhado de diversas cores, cheio de ma-

lhas: *Variegatus.* v. *Vajato.*

VARIATORE. v. m. Aquelle, que varia, e muda.

VARIATRICE. v. f. Aquella, que varia, e muda.

VARIAZIONE. f. f. Variação, variedade, mudanças;

a acção de variar.

*Variatione.* Diversidade, discrepancia, differença; a

acção de discrepar.

VARICE. f. f. Varice, dilatação das veias, que se faz

de hum simples ramo, ou de muitos, quando se en-

chem de hum sangue grosso, e melancolico. Termo

de Medicina.

*Varice.* Veia inchada, inchação, que se fórma no

joanete do cavallo, enfermidade.

*Piccola varice.* Veazinha grossa, algum tanto incha-

da.

VARICOSO. adj. m. SA. f. Que padece inchação nas

veias

VARIEGGIARE. } VARIARE.

VARIEGGIARSI. } VARIARSI.

VARIEGGIATAMEN- } v. } VARIATAMEN-

TE. } TE.

VARIEGGIATO. } VARIATO.

VA